

## EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—डप-खण्ड (ii) PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

ਚ. 105] No. 105] नई दिल्ली, बुधवार, फरवरी 2, 2005/माघ 13, 1926 NEW DELHI, WEDNESDAY, FEBRUARY 2, 2005/MAGHA 13, 1926

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

(विदेश कर प्रभाग)

# अधिसूचना

नई दिल्ली, 2 फरवरी, 2005

### (आयकर)

का.आ. 125(अ).—जबिक आय पर करों के संबंध में दोहरे कराधान के परिहार और राजकोषीय अपवंचन की रोकथाम के लिए भारत गुणराज्य सरकार और फिलीपींस गणराज्य के बीच अभिसमय दोनों संविदाकारी राज्यों द्वारा उक्त अभिसमय को प्रवृत्त करने के लिए अपने कानूनों के तहत अपेक्षित प्रक्रियाओं को पूरा करने के बारे में एक दूसरे को अधिसूचित करने के उपरान्त दिगांक 21 मार्च, 1994 को प्रवृत्त हुआ था।

और जबिक आयकर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 90 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार ने निदेश दिया था कि भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग), (विदेश कर प्रभाग) की दिनांक 2 अप्रैल, 1996 अधिसूचना सं. सा.का.नि. 173(अ) के साथ अनुबद्ध उपर्युक्त अभिसमय के सभी उपबंधों को भारत संघ में प्रवृत्त किया जाएगा;

अत: अब आयकर अधिनियम, 1961 (1961 का 43) की धारा 90 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार एतद्द्वारा निदेश देती है कि दिनांक 2 अप्रैल, 1996 की अधिसूचना संख्या सा.का.नि. 173(अ) के साथ अनुबद्ध उक्त अभिसमय के अनुच्छेद 15 के पैरा 1 के खण्ड (ख) में निम्नलिखित संशोधन किया जाएगा।

1. टक्त अधिसूचना के साथ अनुबद्ध अभिसमय में अनुच्छेद 15 में, पैराग्राफ 1 में, खण्ड (ख) के स्थान पर निम्नलिखित खण्ड को प्रतिस्थापित किया जाएगा, नामत:

> ''यदि प्राप्तकर्ता भारत गणराज्य के मामले में सगत 'पूर्व वर्ष' में अथवा फिलीपींस गणराज्य के मामले में 'कैलेंडर वर्ष' में एक अवधि के लिए अथवा कुल 183 दिनों से अधिक अवधियों के लिए अन्य राज्य में उपस्थित है''।

2. दोनों देशों के सक्षम प्राधिकारियों द्वारा पूर्ववर्ती अधिसूचना पर सहमति व्यक्त की गई है और यह अधिसूचना सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से प्रवृत्त होगी।

[अधिसूचना सं. 23/2005/फा. सं. 501/7/74~वि.क.प्र.]

पूनम दत्त, संयुक्त सचिव

### MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

(FOREIGN TAX DIVISION)

### **NOTIFICATION**

New Delhi, the 2nd February, 2005

### (INCOME TAX)

S.O. 125(E).—Whereas the Convention between the Government of the Republic of India and Republic of Philippines for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income that came into force on the 21st day of March, 1994, after the notification by both the Contracting States to each other of the completion of the procedures required under their laws for bringing into force the said Convention;

And whereas the Central Government in exercise of the powers conferred by Section 90 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961) had directed that all the provisions of the aforesaid Convention annexed to the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) (Foreign Tax Division) number G.S.R. 173(E) dated the 2nd April, 1996, shall be given effect to in the Union of India;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by Section 90 of the Income-tax Act, 1961 (43 of 1961), the Central Government hereby directs that the following amendment shall be made in clause (b) of Para 1 of Article 15 of the said Convention annexed to the notification number G.S.R. 173(E) dated the 2nd April, 1996.

- 1. In the Convention annexed to the said notification, in Article 15, in paragraph 1, for clause (b), the following clause shall be substituted, namely:—
  - "If the recipient is present in the other State for a period or periods exceeding in the aggregate 183 days in the relevant 'previous year' in the case of Republic of India or 'calendar year' in the case of Republic of the Philippines".
- 2. The foregoing modification has been agreed to by the competent authorities of the two countries and shall come into effect from the date of publication of the notification in the Official Gazette.

[Notification No. 23/2005/F. No. 501/7/74-FTD]
POONAM DUTT, Jt. Secy.